

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
Commission du Travail des Femmes
Secrétariat

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
Commissie Vrouwenarbeid
Secretariaat

Avis n° 24 du 8 septembre 1980 sur
la proposition de loi modifiant l'ar-
ticle 39 de la loi sur le travail du
16 mars 1971 et l'article 56 de la
loi du 9 août 1963 instituant et
organisant un régime d'assurance
obligatoire contre la maladie et l'in-
validité en vue de prolonger le congé
de maternité des mères d'enfants nés
prématurément.
(déposée par Mr. FEAUX et consorts).

Advies nr. 24 van 8 september 1980 betref-
fende het wetsvoorstel, ingediend door
Senator FEAUX en consorten, tot wijziging
van artikel 39 van de arbeidswet van 16
maart 1971 en van artikel 56 van de wet van
9 augustus 1963 tot instelling en organisa-
tie van een regeling voor verplichte ziekte-
en invaliditeitsverzekering, met het oog op
verlenging van het bevallingsverlof voor
moeders van te vroeg geboren kinderen.

Par une lettre du 20 février 1980, le Ministre de l'Emploi et du Travail a sollicité l'avis de la Commission du Travail des Femmes sur la proposition de loi modifiant l'article 39 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 et l'article 56 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité en vue de prolonger le congé de maternité des mères d'enfants nés prématurément déposée par Mr. FEAUX et consorts.

(Document du Sénat 238/1 du 18 juillet 1979).

En sa séance du 8 septembre 1980 la Commission a rendu l'avis suivant :

Cette proposition de loi de Mr. FEAUX vise à donner à la mère salariée de nouvelles possibilités en matière de congé de maternité. Elle a pour finalité l'aménagement de l'actuel congé de maternité de façon à permettre, en cas de naissance prématurée, un meilleur établissement des relations entre la mère et l'enfant.

Elle envisage, en outre, d'une part le principe et les modalités de la prolongation du congé de maternité et d'autre part le mode de financement de cette prolongation de congé.

Du point de vue du principe, la Commission du Travail des Femmes craint qu'en dépit des objectifs généreux de la proposition de loi, la protection supplémentaire et facultative qu'elle préconise risque de jouer, en fin de compte, au détriment des femmes qui pourraient en bénéficier en constituant un nouvel obstacle à l'accès à l'emploi des femmes.

Afin d'améliorer l'établissement des relations entre la mère et son enfant, la Commission propose d'examiner la possibilité de permettre aux mères d'enfants nés prématurément qui doivent séjourner dans un centre néonatal pendant plus de huit semaines, d'interrompre leur congé à la fin des huit semaines de congé postnatal et de prendre le solde du congé prénatal lorsque l'enfant quitte le centre néonatal et entre dans la famille.

In een brief van 20 februari 1980 heeft de Minister van Tewerkstelling en Arbeid het advies van de Commissie Vrouwenarbeid gevraagd over het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 39 van de Arbeidswet van 16 maart 1971 en van artikel 56 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, met het oog op verlenging van het bevallingsverlof voor moeders van te vroeg geboren kinderen, ingediend door Senator V. FEAUX en consorten.

(Gedr. St. Senaat 238/1 van 18 juli 1979).

In haar vergadering van 8 september 1980 heeft de Commissie volgend advies uitgebracht :

Het doel van het bovenvermeld wetsvoorstel van Senator FEAUX bestaat erin aan de arbeidende moeder nieuwe mogelijkheden te bieden inzake moederschapsverlof door dit verlof zodanig te regelen dat bij een voor tijdige bevalling een betere band tussen moeder en kind kan ontstaan.

Het voorstel behandelt enerzijds het principe en de modaliteiten van de verlenging van het moederschapsverlof en anderzijds de financiering ervan.

De Commissie Vrouwenarbeid vreeest dat - in weerga van de algemene doelstellingen van het wetsvoorstel - de bijkomende facultieve bescherming uiteindelijk dreigt in het nadeel uit te vallen van de vrouwen die er gebruik zouden kunnen van maken omdat het voor de vrouwen een nieuwe rem is op hun toegang tot het arbeidsproces.

Teneinde de relatie tussen moeder en kind te verbeteren stelt de Commissie voor de mogelijkheid te onderzoeken om moeders van tevroegegeborenen, die meer dan acht weken in een neonataal centrum verblijven, op het eind van hun acht weken verplichte postnatale rust in de gelegenheid te stellen hun verlof te onderbreken en het saldo van het prenataal verlof dat ze nog niet zouden opgenomen hebben, te nemen wanneer het kind het neonataal centrum verlaat en in de familie wordt opgenomen.

. / ...

Selon la Commission, le problème mis en évidence par le Sénateur FEAUX, à savoir celui de la mère d'un enfant né prématurément qui voit épuiser son congé de maternité de 14 semaines avant que l'enfant n'ait pu rentrer au foyer mérite d'être examiné dans un contexte plus large.

Ainsi, les mères d'enfants nés à terme qui doivent rester en couveuse pour des raisons médicales impérieuses, tout comme les mères d'enfants nés handicapés qui doivent séjourner dans un centre néonatal, doivent être traitées de la même façon que les mères d'enfants nés prématurément.

La Commission du Travail des Femmes fait remarquer que la loi sur le travail du 16 mars 1971, dans son article 39, § 3, prévoit la faculté de reporter la période de congé prénatal dont la mère n'a pu bénéficier, à l'expiration des 8 semaines de congé post-natal obligatoire.

Les représentants des travailleurs estiment que cette possibilité résulte d'une évolution qui, à côté de la justification du congé de maternité pour des raisons qui sont en rapport avec la santé de la mère, tient également compte de motifs affectifs et familiaux de sorte que la mère a la possibilité de rester plus longtemps près de son enfant.

Les représentants des travailleurs sont d'avis qu'il est difficile de séparer les deux motifs : en plus, pendant sa convalescence, la mère doit s'occuper de son enfant.

Les représentants des employeurs demandent que des dispositions précises règlent les aspects pratiques en application de cette proposition et notamment la question de l'avertissement de l'employeur :

1° du choix de la travailleuse de prendre son congé de maternité de 14 semaines, fragmenté ou non fragmenté

Volgens de Commissie moet het probleem dat Senator FEAUX te berde brengt, namelijk dat van de moeder van een tevroegegeboren kind wier moederschapsverlof van 14 weken is opgebruikt vóór het kind thuiskomt in een ruimere context gezien worden.

Zo zouden moeders van op het normale tijdstip geboren kinderen, die om dwingende medische redenen in de couveuse moeten blijven, evenals moeders van kinderen, die gehandicapt geboren worden en in een neonataal centrum moeten opgenomen worden, op dezelfde manier moeten behandeld worden als moeders van tevroegegeboren kinderen.

De Commissie wijst erop dat de mogelijkheid om het prenataal verlof geheel of gedeeltelijk op te nemen (direct) na de verplichte postnatale rust van acht weken reeds voorzien is in artikel 39 § 3 van de arbeidswet van 16 maart 1971.

De werknemersvertegenwoordigers zijn van oordeel dat deze mogelijkheid het resultaat is van een evolutie waarbij, naast het rechtvaardigen van het moederschapsverlof om redenen die verband houden met de gezondheid van de moeder ook rekening gehouden werd met affectieve- en gezinsredenen zodat de moeder de gelegenheid krijgt om langer bij haar kind te blijven.

Volgens de werknemersvertegenwoordigers is het moeilijk om beide redenen te scheiden : tijdens haar herstel moet de moeder ook nog thuis haar kind opvangen.

De werkgeversvertegenwoordigers vragen dat preciese bepalingen de praktische aspecten van de toepassing van het door de Commissie geformuleerde voorstel zouden regelen, inzonderheid dat de werkgever zou ingelicht worden over :

1° de keuze die de betrokken werkneemster maakt om haar moederschapsverlof van 14 weken al dan niet te onderbreken

. / ...

2° de la date d'entrée du congé de maternité fragmenté (dans les cas, où la mère-travailleuse opte pour cette formule d'interruption du congé) afin de perturber le moins possible l'organisation du travail au sein de l'entreprise.

La Commission du Travail des Femmes fait observer que cette proposition qui maintient la durée légale du congé de maternité à ses 14 semaines actuelles, n'entraînera aucune incidence financière à charge des organismes qui financent actuellement l'indemnisation du congé de maternité.

La Commission du Travail des Femmes est consciente que l'introduction de sa proposition nécessite un aménagement de la législation en vigueur.

elle demande, par conséquent, au Ministre, d'examiner les instruments juridiques à adapter ou à mettre en oeuvre pour concrétiser la mesure proposée, et de consulter sur ce point le Conseil national du Travail, la Commission du Travail des Femmes et le Comité Général de Consultation Syndicale, pour ce qui concerne le secteur public, auquel s'applique également les dispositions de l'article 39 de la loi du 16 mars 1971.

A l'occasion de l'examen de la proposition de loi FEAUX, la Commission du Travail des Femmes s'inquiète du peu de cohérence présentant à l'ensemble des dispositions réglementaires concernant la protection de la maternité et souhaite qu'une coordination obale soit entreprise par les organes compétents.

A titre indicatif, la Commission du Travail des Femmes mentionne quelques problèmes qui mériteraient une solution humaine et équilibrée :

- le cas d'une travailleuse enceinte qui exerce un métier dangereux pour elle et son enfant. La loi oblige l'employeur à l'occuper à d'autres travaux compatibles avec son état. Si cela n'est pas réalisable, la travailleuse émarge alors de

2° de begin datum van het opgesplitst verlof (in geval de betrokken moeder-werknemster voor de formule van onderbreking van haar verlof kiest) teneinde de werkregeling in het bedrijf zo min mogelijk te verstören.

De Commissie Vrouwenarbeid wijst er op dat in haar voorstel het moederschapsverlof op 14 weken behouden blijft en er geen bijkomende financiële lasten geheven worden op de organismen die thans het moederschapsverlof financieren.

De Commissie Vrouwenarbeid is er zich echter van bewust dat de invoering van haar voorstel een aanpassing van de vigerende reglementering vergt.

Bijgevolg vraagt zij de Minister dat hij de aan te passen of in werking te stellen juridische middelen zou onderzoeken en daaromtrent de Nationale Arbeidsraad, de Commissie Vrouwenarbeid en de Syndicale Raad van Advies (voor wat de overheidssector betreft daar de bepalingen van artikel 39 van de wet van 16 maart 1971 eveneens op het rijkspersoneel van toepassing zijn) zou raadplegen.

Ter gelegenheid van het onderzoek van het wetsvoorstel van Senator V. FEAUX, maakt de Commissie Vrouwenarbeid zich zorgen over het gebrek aan samenhang van de reglementering inzake moederschapsbescherming en wenst zij dat via de bevoegde organen aan een algehele coördinatie wordt gewerkt.

Bij wijze van voorbeeld sommen de werknemersvertegenwoordigers enkele problemen op die een menselijke en evenwichtige oplossing vergen :

- het geval van een zwangere werknemster die een gevaarlijk beroep uitoefent. Volgens de wet is de werkgever verplicht haar ander werk te geven dat in overeenstemming is met haar toestand. Als zulks niet kan komt de werknemster in de

. / ...

l'Assurance-Maladie-Invalidité, mais les périodes indemnisées par l'Assurance-Maladie-Invalidité ne sont pas considérées comme assimilables à des journées de travail, pour le calcul du pécule de vacances.

- *Le sort des enfants non prématurés mais malades ou handicapés qui doivent être hospitalisés.*
- *Le cas de l'accouchement tardif lorsque la mère a épuisé la totalité du congé prénatal de 6 semaines et que son accouchement se produit effectivement plus d'une semaine après la date présumée de l'accouchement.*
- *Certains jours, tels les jours de grèves de lock-out, intervenant pendant la période de congé prénatal, ne sont pas considérés comme des jours d'inactivité assimilés à des jours de travail. Ils ne peuvent pas être reportés après le congé postnatal.*
- *La chômeuse n'a pas le droit de reporter tout ou partie de son congé de maternité prénatal, à sa convenance ; elle doit prendre 6 semaines de congé avant l'accouchement et 8 semaines après l'accouchement.*

Extrêmement consciente des multiples difficultés que vivent les femmes à concilier leur maternité et leur vie professionnelle, la Commission du Travail des Femmes entreprendra un examen global de tous les aspects de la maternité et de son incidence sur l'intégration des femmes dans le monde du travail.

ziekte- en invaliditeitsverzekering te-recht doch de perioden, die door de Ziekte- en Invaliditeitsverzekering vergoed worden kunnen niet gelijkgesteld worden met arbeidsdagen voor het berekenen van het verlofgeld.

- *Het lot van normaal geboren maar zieke of gehandicapte kinderen die dienen gehospitaliseerd te worden.*
- *Het geval van een laattijdige bevalling waarbij de moeder haar 6 weken prenataal verlof heeft opgebruikt en de bevalling meer dan een week na de vermoedelijke datum van de bevalling plaatsvindt.*
- *Bepaalde dagen, zoals bij staking of lock-out tijdens het prenataal verlof worden niet beschouwd als dagen van inactiviteit gelijkgesteld met werkende dagen. Zij kunnen niet na het postnataal verlof worden opgenomen.*
- *De werkloze vrouw heeft niet het recht om haar prenataal verlof geheel of gedeeltelijk op te nemen na de geboorte. Zij dient 6 weken vóór en 8 weken na de bevalling verlof te nemen.*

*De Commissie Vrouwenarbeid is er zich terdege van bewust welke moeilijkheden de vrouwen ondervinden om hun moederschap met hun werk te verzoenen.
Zij zal een globaal onderzoek wijden aan alle aspecten van het moederschapsverlof en nagaan wat hiervan de weerslag is op de integratie van de vrouw in het arbeidsproces.*